

Zeitschrift: Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst
Band: 19 (1929)
Heft: 20
Rubrik: ds Chlapperläubli

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 26.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Erscheint alle 14 Tage. Beiträge werden vom Verlag der „Berner Woche“, Henengasse 9, entgegengenommen.

Pfingsten.

Pfingstrosen wiegen sich
Leise im Wind,
Und mit dem Fieder spielt
Maierenlust lind.
Ranten und Reben kühn
Streben zur Höh',
Bäume, die prangen all
Im Blütensehnee.

Ruckuck ruft laut und hell
Lief drinn' im Wald,
Ruft seinem Weibchen zu:
„Kommst Du nicht bald?“
Specht an den Stämmen pocht
Emsig und flink,
Glücklich zwitschern so
Weise wie Fint.

Menschen ziehn in den Wald,
Mädel und Mann,
Halten sich an der Hand,
Blicken sich an.
Elster vom Tannenbaum
Neugierig schaut:
„Auch bei den Menschen gibt's
Bräutigam, Braut.“

Hoch in die Wolken steigt
Lerche vom Feld,
Bringt dort dem lieben Gott
Gruß von der Welt.
Singt ihm ihr schönstes Lied,
Daß er sich freut,
Zubelt ins Blau hinein:
„Pfingsten ist heut'.“



Helenes Erläbnis.

Still und nachdanklich ist d' Mutter Hueber mit ihrer Tochter Helene am Tisch gesäße. Si het düttlech chönne gseh, daß sen e Chummer drückt, und da mag me halt äbe nid fröhlech sy, wenn eim ds Chopfhänke scho nüüt nüüt.

Die Beide hei Sorge gha, wi äbe leider no viel Lüüt o.

D' Mutter Hueber het unglückcherwys ihres Vermöge i frömde Papiere gha, und wenn o d' Zinse bscheiden si gi, so het sie emel glych mögen ussg'cho drmit. D' Helene het als Hotelfekretärin sed jede Monat gar hätzlech gfreut, wenn sie dr Mutter het chönnen e Stüür gä a d' Huushaltigschöschte, und ds Uebrige uf d' Bank ist ga ylegge.

So hei sie heimelig ghüüflet und gpart mitenander und sed doch o d'ppe hie und da e Freud gönnt, am liebste es schöns Konzärt, oder im Summer es paar Tag Ferie i me ne billige Bad. Leider ist dr Mutter ihres Gald im Chrieg wärtlos worde, was sie schier nid het chönne verschmärg.

Und wie ja nie eis Unglück alleini chunt, so het d' Helene ihri Stell verlore, wil dr Hotelbetrieb o schwär glitte het. Die beide Fraue hei sed gluegt gägehytig z'understüze, so guet es gangen ist. Sie hei Zimmer vermietet und d' Frau Hueber het bis i alli Nacht yne glismet und ghäglet. D' Tochter het e

Stell a guoh als Ladetochter, aber dr Verdienst ist bi beide nume rächt e bjeidene gi. Und d' Mutter het bald müeße ygseh, daß sie die Handarbeit nid mag verlyde, sie ist schwär närvös un du no asthmatisch worde, so daß d' Helene ihri Stell het müeßen aufgä und d' Mutter und d' Huushaltig b'jorge. Si het ghofft, Muetters Menot nähmi ab, aber du ist bi füedhtaltem Wätter d' Lungenentzündung drzue cho, und nach ne paar Tagen ist d' Helene e Doppelwaise gi, und het mit schwärem Härze das guete Muetli begleitet uf ihm letschte Wäg.

Nachhär ist sie fäsch zämedroche. Sie het halt mängi Nacht gwachet gha und ist grüütlech müed gi. Was het sie seh welle mache. Als alleinstehendi Todter het sie nimme möge Zimmer vermiete und bi där Mängi vo Stellose, ist wenig Hoffnung vorhande gi, bald es Auskomme z'finde. Sie het sed a mängem Ort gmäldet, aber entwäder Abfage oder kei Antwort übercho.

Du het me re gseit, dr Herr Pfarrer z'X. suechi e Huushaltere zu syne füüf chlyne Chinder, däne d' Mutter o gestorbe sygi.

No am glyche Tag het sie gschribe und scho bald het se dr Herr Pfarrer bäte, sie soll sed am Sunntig cho vorstelle.

Es ist e prächtige Morge gi, aber e heiße Tag. Sie ist scho i aller Früechi uf und ist z'Fueß i das schöne Pfarrdorf use. Iwo gueti Stunde het sie z'laufte gha.

Wie het die herrlechi Natur ihrem wunde Härz so wohl ta! Underwägs het sie mängisch dänkt, es syg doch es Glück, daß die gueti Mutter so große Wärt druuf gleit het, ihri Tochter im Huuswäse so gründlech ussz'bilde und sen alles z'leere. Sie hätt seh äbe so guet i nes Büro chönnen oder i ne Familie, aber ds erschte wär ihre viel lieber gi, wil sie d' Chinder geng gar grüütlech gern het gha. Wo sie i ds Dorf ist cho, hets grad gar fyrlech z'Predig gliüüet und du ist's ere gi, d' Glogge rüesen ihren e Gruetz und es fründlechs Willkommen zue. Und so ist sie mit den andere Chilhgänger i die schöni Chilhchen yne; sie het dänkt, das syg e schönen Afang.

Dr Pfarrer het dr Tätz gha: „Sei getreu bis in den Tod!“

Du sy ne re scho d' Träne cho. Ihres Muetterli ist ja o bis z'letscht e so ne getreui Seel gi. Und dr Herr Pfarrer het ja selber e so ne schwäre Berluscht gha, daß ihm die Wort gwüß rächt vo Härze cho sy.

Sie het teis Wort verlore und het mit großer Andacht zuegloft. Aber die Gueti het nid dra dänkt und drmit grächnet, daß sie i de letschte Wuche so wenig gschlase het und daß sie hüt scho so früech uf ist und e wyte Wäg gmacht het i dr Sunnehitz. Undereinisch ist sie so schläferig worde, daß sie sed gar nid het gwüßt z'wehre, troghäm sie's uf alli Wys probiert het. Sie het uf d' Lippe biße, het d' Fuez fest agtemmt und si gluegt ufrächt z'halte, als het nüüt gnüht, d' Magedeheli sy geng wieder zuegange und dr Schlaf het sen eifach überfalle. Undereinisch hets ere dr Chopp viere gschneilt, daß dr Suet vorne abegfallen ist. Gschwind het sie ne aufgnoh und drby gspürt, daß sie fäurrot wird. S' ist nid lang gange, so ist sie halt wieder ngnuft und diekmal ist dr Suet hindenabe gsfloge, grad a ne re Buurefrau, wo selber ist yduslet gi, i d' Schooß. Die ist gar grählech erschläpft und seit du ganz schlafsturm, aber luut: „Ga gseh Büßi, mach daß d' abehunsch!“ Dr mit het sie dr Suet am Boden abe gschüpft

und het ne trappet. Alle i dr Nähchi hei ds Lachen nid chönne verhäbe. Ohni Suet ist d' Helene da gässe, sie het doch das drätige verchnitterete Tschäberli nid wieder chönnen allege.

Die Armi het in einem furt i Naselumpen yne briegget und gschnüpft und wo du d' Predig ist uus gi, het sie gschwind welle zur Chilhchen uus gab, aber das alte Muetli, wo het welle d' Chaz abejage, het gseit:

„Tuet mir da Gfallen und blybet noh!“ Und wo d' Chilhchen ist läär gi und d' Lüüt verlosse, so het sie dr Helene aghalte, sie soll doch mit ere heicho z' Mittag ässe. Das het die jungi Tochter gern agnoh, sie hätt sünsch schier nid gwüßt wohi gab, ds Muetli het sed gar grüütlech entschuldiget wäge där dumme Gschicht. Daheime het es dr Suet bürschtet und wieder i d' Fasson bracht und du gar e herrlechi Amellette bröselet und e guete Gaffee aufgestellt drzue.

D' Helene het er e alles erzellt, warum sie so unglücklech schläfrig syg gi und daß sie sich fäsch z' Tod schämi und nimme dr Muet hätt, i ds Pfarrhuus z'ga. D' Frau het lang chönne tröschten und sage, dr Herr Pfarrer sygi ja d' Liebi und d' Güeti selber, er nähm das gwüß nid übel. Ihre Gafcht het nid welle folge und ist du am Awe unerrichteter Sach wieder hei. Die nächste Tage ist sie rächt traurig gi und het viel briegget. Aber wo du gly e Brief ist cho us em Pfarrhuus, sy ihri Träne bald trochnet.

Dr Pfarrer het gschribe, er heig am Sunntig lang gwartet uf se. Am glychen Awe syg ihm du d' Frau Bigler cho erzelle vo ne re. Und will da Schlaf vo düregwachete Nächte, also vo treue Liebesdienstige syg cho, so züügi das vo me ne guete Härz und drum freu er si, daß er se lehrte kenne, sie soll doch gly no einisch cho. Glücklech ist sie bald wieder gange und no glücklicher umecho, für ihri Chleider cho z'reiche.

Aber am allerglückschste ist sie du ds Jahr druuf alles ga ypade, was vom Muetli und ihre no da ist gi. Sie ist drum du z'grächtem i ds Pfarrhuus überfiedet, als Frau Pfarrer und als liebi Mutter vo däne füüf Waisli, wo se nimme hätte wellen entbhere, so wenig als dr Herr Pfarrer selber.

Und so ist du us dem tränerischen Afang es schöns sunnigs Glück erwachse.

E. Wüteri ch - Muralt.



Humor.

Dr Guu vo dr Sälige.

E Wittlig z' Thun het nachem Tod vo syr Sälige e Huushaltere agstellt. Aber trotz all ihrer Hochkunft het sie's däm Ma, da sy Frau im guete Andänte bhalte het, nie chönne breiche. Geng het er gschlag, es seig halt nid die Chufst, wie se die Sälige so guet heig verstande z'mache. — Du einisch ist dr Huushalter bim Lampe d' Wählsuppe abräntet. Was wird ächt der Herr sage? Zih wird er erst rächt schimpse — het sie dänkt. Wo dr Ma die Wählsuppe veruecht, rüeft er mit großer Freud: „So, jiz heit er's es Mal breicht, das ist ganz dr Guu vo der Sälige!“

Aus der Schule.

„Karl, wer schlug die Philister?“ — „Sch lann's Ihnen nicht sagen, Herr Lehrer, ich habe heute den Sportbericht noch nicht gelesen.“